

跨时空的中外出版交流合作

——第29届北京国际图书博览会取得丰硕成果

新华社记者 史竞男 白瀛

为期4天的第29届北京国际图书博览会18日落下帷幕。据初步统计,本届图博会共达成中外版权贸易协议(含意向)2000项,其中达成各类版权输出意向和协议1387项,引进意向和协议502项,达成合作出版意向和协议111项;20多万人次入场参观。

经过30余年发展,图博会已经成为世界第二大书展,充分发挥跨国界、跨时空、跨文明的出版交流合作平台作用,积极推动不同文明交流对话,深化文明交流互鉴。

树立中国形象增进国际认同

多语种版《习近平谈治国理政》、大型历史文献丛书《复兴文库》……本届图博会上,精品出版物吸引众多目光,充分展示新时代的出版成果。

在人民出版社展台,新近出版的《习近平著作选读》《中国共产党“十万个为什么”》《中国式现代化》等图书备受瞩目。人民出版社对外合作部主任李冰介绍,近年来,人民出版社在宣传习近平新时代中国特色社会主义思想方面加强了重点图书的多语种版权输出,《习近平讲故事》《平“语”近人——习近平总书记用典》等图书实现多语种输出,能帮助国外读者深入了解中国智慧、中国方案。

北京出版集团携2300余种精品出版物、重点版权贸易图书、数字融媒体产品亮相,展示了“走出去”精品出版成果,涉及文学、少儿、人文社科、传统文化等多个门类,囊括英语、法语、西班牙语、俄语、日语等多个语种,集中呈现近年来在版权输出、国际交流方面的最新成果,受到海外参展商广泛关注。

本届图博会首次设置网络出版

展区,集中展示了网络文学、网络游戏等出版新业态,拓宽了中国文化出海通道。阅文集团超大大屏幕集中展示其网络文学主流化发展成绩与出海成果,开展首日就吸引10多家海外出版机构问询合作。

湖南展团搭建的“岳麓书院”吸引读者纷纷打卡。中南出版传媒集团携《乡村国是》《人类命运共同体:全球治理的中国方案》《中国民营经济四十年》等3000多种精品图书参展。“近年来,我们推出一大批反映中国发展道路、中国价值观念、中国优秀传统文化的出版物,并相继发行海外,及时回应国际关切,增进国际认同。”中南出版传媒集团董事长彭玻说。

以书为媒搭建合作平台

图博会上,各参展单位充分利用家门口的平台积极“走出去”,其中反映当代中国、弘扬传统文化、关注少儿成长等领域的图书表现最为抢眼。

上海交通大学出版社出版的《平易近人:习近平的语言力量(外交卷)》多语种图书在本届图博会上达成多项版权输出协议,受到国外读者欢迎;中国外文局旗下中国画报出版社策划推出的“大美中国”丛书已出版十余种,其中《这里是中国》英文版即将上市;广东人民出版社和沙特萨比阿集团联合签署“吴涛涛表演理论”丛书阿拉伯语出版意向书,推动中国式表演理论研究迈向国际舞台;中原出版传媒集团旗下大象出版社与施普林格·自然集团签订“中国汉学研究史论丛书”中英文同步出版协议,加速中国文化和当代汉学研究成果的国际传播……中国出版“走出去”步伐加快。

作为“亚洲经典著作互译计划”成果,江西教育出版社的《中国古代建筑概说》韩文版在图博会上发布。驻韩韩国文化院院长辰坤表示,韩中两国以文化为纽带,以图书为载体,增进两国交流。“希望我们今后能持续以书为媒交流文化,共享人文魅力,共同续写韩中文化合作发展新篇章。”

近年来,我国少儿出版业发展迅速,体现中国特色、中国风格、中国气派的童书在各大国际书展上频频斩获大奖,也为版权输出打开了一片天地。

“中国传统文化出版走向世界”主题版权推介活动上,二十一世纪出版集团《你看见喜鹊了吗?》《噫噫噫》《哪吒闹海》等10余种富有民族特色、弘扬中华优秀传统文化的原创图书作品被重点推介,达成版权签约。北方妇女儿童出版社的《不能不知道的中国》等中华优秀传统文化系列图书向欧美、日韩、东南亚市场输出。明天出版社的“笑猫日记”系列童书输出德、英、韩、印、蒙等多语种版权,走进世界各地孩子的阅读视野。

广东教育出版社与英国新经典出版社达成合作,讲述中国经典故事的《中国娃娃》系列绘本成功签署英文版版权。“希望将展现中华优秀传统文化的原创儿童绘本带入英国童书市场,让海外小读者感受中国魅力,为世界理解中国、亲近中国打开一扇窗口。”广东教育出版社社长朱文清说。

深化文明交流互鉴

中华图书特殊贡献奖颁奖、阿尔及利亚主办国活动、北京出版高峰论坛、首届网络出版发展论坛、国际出版企业高层论坛、世界童书论坛……中外出版人、作家、翻译家、汉学家等

共聚一堂,图博会搭建起文明交流互鉴的桥梁。

坚持“走出去”与“引进来”相结合,图博会举办了一系列精品图书推介活动,版权代表、国外出版机构深入了解了《辉煌一生——宋庆龄的故事》《图书馆之夜》等中国原创精品图书。

“以图书为纽带,我们建立起广泛合作,感受到多元文化的魅力,也深刻感受到新时代新的文化使命。我们要继续努力讲好中国故事,展现可信、可爱、可敬的中国形象。”中国和平出版社社长林云说。

中国出版集团成员单位中国民主法制出版社的重点图书《乔晓阳论基本法》推介座谈会上,三联书店(香港)有限公司总编辑周建华认为,该书的出版发行有助于宪法与基本法教育推广,增进两地人民的了解,坚定对“一国两制”事业的信心。

以“探寻文明之光,共襄文明互鉴”为主题,中译出版社举办了《探寻希腊人》《探寻罗马人》新书分享会,带中国读者走近古希腊和古罗马文明。希腊驻华大使卡尔佩里斯表示,非常珍惜这样宝贵的交流机会,希望有更多此类书籍呈现给中国读者。

在第三届中国—东盟少儿出版阅读论坛上,来自各国的近百名出版人深入探讨出版合作的多种可能。“通过这一平台,我们达成了500多项版权意向,共有220种图书走进东盟以及南亚各国图书市场。”接力出版社社长黄俭告诉记者。

中国出版协会理事长郭书林表示,国之交在民相亲,民相亲在心相通。要以图书为纽带在文化交流中尽早播下友谊的种子,让友谊代代相传。

(新华社北京6月19日电)



郑斌 摄(新华社发)

新华社太原6月20日电(李国利 郝明鑫)6月20日11时18分,我国在太原卫星发射中心使用长征六号运载火箭,成功将试验二十五号卫星发射升空,卫星顺利进入预定轨道,发射任务获得圆满成功。

试验二十五号卫星主要用于开展新型对地观测技术试验。这次任务是长征系列运载火箭的第477次飞行。

端午假期全国出入境客流将迎“小高峰”

据新华社北京6月20日电(记者任沁沁)国家移民管理局20日分析评估,预计2023年端午假期期间全国口岸将迎来出入境客流“小高峰”,出入境人数峰值有望超过140万人次/天,日均将达128万人次,较去年端午节增长约2.2倍,是2019年端午节的63%,预计客流高峰主要集中在6月22日、23日。

大型国际航空口岸出入境客流稳步恢复,北京首都机场、上海浦东机场、广州白云机场日均通关人数预计将分别达到2.8万、5.1万、2.3万

人次。毗邻港澳陆路口岸出入境客流持续增长,珠海拱北口岸日均通关人数预计将达到32万人次,深圳罗湖、福田地铁口岸预计将达到17.8万人次、15.2万人次。

国家移民管理局日前部署全力做好端午假期口岸出入境通关保障工作,要求全国边检机关科学预测、及时发布本口岸出入境客流情况,为出入境旅客出行提供参考;备足执勤警力,开足查验通道,科学组织勤务,确保中国公民出入境通关排队不超过30分钟,确保口岸运行安全顺畅有序。

人次。毗邻港澳陆路口岸出入境客流持续增长,珠海拱北口岸日均通关人数预计将达到32万人次,深圳罗湖、福田地铁口岸预计将达到17.8万人次、15.2万人次。



“策马欢歌·珠峰际”赛马活动在西藏日喀则举行

6月20日,骑手向观众挥手示意。当日,作为第十八届珠峰文化旅游节的活动之一,“策马欢歌·珠峰际”赛马活动在西藏日喀则市桑珠孜区举行。

新华社记者 孙非 摄



天空之眼瞰巴彦淖尔: 黄河“几字弯”上的富美之城

这是6月18日拍摄的巴彦淖尔市磴口县河套灌区(无人机照片)。

巴彦淖尔市位于内蒙古中西部,蒙古语意为“富饶的湖泊”。这里是黄河“几字弯”的北端,也是河套平原腹地,具有得天独厚的农业生产资源,是我国重要的粮油生产基地。

新华社记者 彭源 摄

公示

根据《新闻记者证管理办法》和国家新闻出版署有关规定,我单位13名人员符合新闻记者证申领条件,现予以公示,公示期:2023年6月21日~2023年6月30日。监督举报电话:河南省委宣传部传媒监管处 0371-61680129,周口日报社 0394-6069366。

李林 沈铎 刘猛 郑伟元 姚珂 范小静 田亚楠 李昂 刘玉娟 姬慧洋 张赞 韩瀚 张蕾。

周口日报社 2023年6月21日

注销公告

周口市淮阳区残疾人就业服务所拟向周口市淮阳区事业登记管理机关申请注销登记,现已成立清算组,请债权人自2023年6月20日起90日内向本清算组申报债权。特此公告。电话:0394-2686156。

2023年6月21日

关于中国农业发展银行扶沟县支行 银行结算账户清理的公告

根据《人民币银行账户管理办法》(中国人民银行令[2003]第5号)第五十六条规定“银行对一年未发生收付活动且未欠开户银行债务的单位银行结算账户,应通知单位自发出通知之日起30日内办理销户手续,逾期视同自愿销户,未划转款项列入久悬未取专户管理”,现对以下账户进行公示,请在公示发出之日起30日内来我行办理销户,逾期将视同销户。

开户行:中国农业发展银行扶沟县支行
户名:扶沟县粮油贸易公司
账号1:20341162100100000012031
账号2:20341162100100000005091
账号3:20341162100100000011871
账号4:20341162100100000007351
账号5:20341162100100000015421

中国农业发展银行扶沟县支行 2023年6月21日

交通运输部发布2022年“十大最美农村路”

新华社石家庄6月20日电(记者魏弘毅 王民)20日上午,交通运输部2022年“十大最美农村路”发布活动在河北省邢台市举行。活动同时启动2023年“十大最美农村路”评选活动。

北京市延庆区松间路、河北省邢台市信都区抗大路、江浙两省四市(苏州市、湖州市、无锡市、常州市)环太湖公路、浙江省绍兴市柯桥区平王

线、山东省烟台市海阳市盘石一宋吴(民俗旅游路)、河南省平顶山市鲁山县县道环湖路、湖南省张家界市武陵源区插田公路、重庆市巫山县竹贤乡下庄天路、贵州省遵义市播州区枫元至荷坝红色乡愁路、新疆维吾尔自治区阿克苏地区柯坪县盖孜力克镇色热克托格热克村一苏贝西村(Y534线)等10条农村公路获颁2022年“十大最美农村路”。

泗路等8条农村公路为2022年“我家门口那条路——最具人气的路”。

交通运输部有关司局负责人表示,农村公路是广大群众心中的民心工程、超级工程、“网红”工程,农村公路的建设发展,让农民更富,农村更美,农业更强。“十大最美农村路”评选活动以及各地美丽农村路建设中的好经验好做法,发挥了示范引领作用,引导社会公众关注和支持农村公

路发展,激发了广大群众爱路护路内生动力,有力推动“四好农村路”高质量发展。

农村公路为服务巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接、助力农民农村共同富裕提供了坚实的交通运输保障。截至2022年末,全国农村公路里程453.14万公里,其中县道里程69.96万公里、乡道里程124.32万公里、村道里程258.86万公里。

为党奋飞 向战而行

新华社记者 黄明 刘济美

战巡南海、前出西太、绕岛巡航……进入新时代,空军航空兵某团飞行二大队以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,深入贯彻习近平强军思想,紧盯未来空天战场锻造过硬能力,在人民空军战略转型的壮阔征程上飞出了不断延伸的时代航迹。他们是奋飞军事斗争一线、捍卫国家主权安全的空中铁拳,是“搏击长空向党、飞行万里不迷航”的杰出代表。他们奋飞的航迹,生动诠释了全军队学习强军思想、建功强军事业的火热实践和时代风貌。

这奋飞的航迹,彰显的是绝对忠诚的政治品格。70余年前,这支人民空军首批组建、首支参战、首立战

功的轰炸航空兵大队,曾在抗美援朝战争中取得辉煌战绩。70余年来,“听党话、为党飞”的信念,以及在血脉传承中所积淀形成的优良传统,已深植于二大队一代代官兵的内心,激励着他们攻坚克难、砥砺前行。坚持党对人民军队的绝对领导,确保部队绝对忠诚、绝对纯洁、绝对可靠,这正是人民军队从小到大、由弱到强、从胜利走向胜利的魂魄和命脉所在。

这奋飞的航迹,刻印的是决胜空天的打仗本领。打赢未来战争,是生来为胜利的军人新时代必答题。二大队把目光聚焦未来空天战场,紧盯科技之变、战争之变、对手之变,在学习

中探寻制胜机理,在创新中突破瓶颈

桎梏,在联合中增加打赢胜算,圆满完成各项重大军事任务,实现部队战斗力高质量发展。作为新时代革命军人,只有以未来战场需求牵引备战训练,才能把胜战的能力练实练强。

这奋飞的航迹,熔铸的是英勇顽强的战斗作风。二大队发扬伟大的爱国主义精神和革命英雄主义精神,以舍我其谁的责任感、时不我待的紧迫感,全面加强练兵备战,发扬斗争精神,敢于亮剑长空,圆满完成南海战巡、前出岛链、绕台岛飞行等重大任务,充分展示了敢打必胜的血性铁骨。大无畏的英雄气概和英勇顽强的战斗作风,永远是人民军队克敌制胜的法宝。

一代人有一代人的使命,一代人有一代人的担当。今天,强军兴军的接力棒交到新时代官兵手中,广大官兵要扛起属于新时代革命军人的使命,学习空军航空兵某团飞行二大队官兵的先进事迹,坚决听党话跟党走,以勇于担当的拼搏精神,全面提高新时代备战打仗能力,积极投身强军实践,坚决完成党和人民赋予的各项任务,为如期实现建军一百年奋斗目标、开创国防和军队现代化新局面而努力奋斗。

(新华社广州6月19日电)

